Zeitschrift: Quaderni grigionitaliani
Herausgeber: Pro Grigioni Italiano
Band: 6 (1936-1937)
Heft: 4

Artikel: "La carta delli 27 homeni" di Mesocco (1462)
Autor: A.M.Z.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-8363

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

"LA CARTA DELLI 27 HOMENI„
DI MESOCCO (1462)

(Continuazione vedi numero precedente)

III.

Mezzene.

Item la *Mezzena di Cremeio* incomincia ad *Albesso* al tetto delli Heredi di *Herico di Pastorello (Mezena de Crimeo* incipit ad *Abesium* ad tictum Hrdm. *Horrici de Sartorello)* et va per quella strada sino a *Lombrasca* sotto il tecio del *Bottoni (ad Lombrascam* subtus tictum *Betoni)* et va nella *Gola di Gumegnio* sotto il tecio di *Zanetto di Marchchesio,* et va in *Foso* ad un altro tecio di detto Zanetto et va in Baldo al tecio di *quelli di Rauasio* (in *Gola de Gumagno* subtus tictum *Zaneti de Marchesio* et uadit *in Foso* ad alium tictum ips. *Zaneti* et vadit *in Baldo* ad tictum illor. *de Rouasio).*

Item la *Mezena di Anzone* incomincia a *Molinascio* et va a *Macheglio,* et va al saron di *Simone del Genio,* et va ad *Albeso* (Item *Mezena de Anzono* incipit *ad Molinazium* et vadit *ad Mochelium,* et ad Saronum *Simonis del Genio ad Albesium)* al sarone da *Cagio* delli *Heredi del Bacheti (de Cazio Hrdm. Bocheti).* La *Mezena di Dangio et di Ciabia* incomincia nel fondo del *Quadrobio* posto di *Jacomo di Giova* a *Dangio* (Item *Mezena de Dangio* et *de Chiabia* incipit in fondo Quadrobij positi *Jacobo de Giora ad Dangium)* et va nel *Rialle di Quadinio* et nella strada francesca *(Riale de Quadinecio* et in strata franc.ª), et va al horlo di *Giffa* (ad *horum de Giffa),* et va a *acquaduno* al tecio di Gio. di Magino *(ad Aquadunum* ad tictum *Zannis de Magino),* et va a *Croce di Cremaso,* et va nella Moesa (ad *Crucem de Cremasio* et uadit *in Mouesia).* — La *Mezena di Doira, Logiano et Arva (Mezena de Doijra, Logiano et de Darua)* comincia nella contrada di Doira *in cima Ranguol* (in cimitate *Rangualis)* et va *Aposola* (ad *Posolam),* et per quella strada sina alla casa di *quelli di Martigmono,* et va *Ingisena* (ad domum illor. de *Martignono* et uadit *in Gesena)* per la strada di sopera, et va in *Cegmeso* (in *Cignesio),* et va in *Chelio (in Chelio),* et va a *Rangola* dopo la *casa di Grauerio (ad Ranguelam* post domum Gianoni), et va per quella strada in *corte piana di sopera (in Curte plana de sup.ª),* et va alla *Fontana di Arva (ad Fontanam de Darua),* et va nel fondo del *Roncha panizoli* (in fundo *ronchalis Panizoli).* — Item la *Mezena di Andersglia* incomincia al *Riale di Vernagio* (à *Riali Bernagio),* di sopera quei sassij et segni in su è Mezena e da lì in giù è piano in tutto il Comuno di Misoco.

Monti.

Item li detti Giurati hanno separato et diuiso li monti delle Mezene. Il monte nella *contrada di Doiira* incomincia in *Rezolo* e va al tetto di *Jacomo Quibre in Solo* (ad tictum *Jacobi Zillere in Sollo),* et va per quel limite in fondo *de Sirro* (in fundo de *Scherò),* et va là al tetto di *quelli di Martin Mono di Riueta* (illor.

de *Martignono de Roncha),* et va in *Pozolo longho* (in *Pezolo longo)* dopo il tetto di *Nicola di Antoniazo* (tictum *Nicole de Antoniazo).* — Item incomincia a *Panicolo de sopra (ad Panirolum de sup.ª),* et va a *Cadolcio,* a *Cornella de Roncaglia (*ad *Codele,* ad *Carnelum de Ronchalia),* et va nel *Sasso di Ginestra nella Gagnia,* et va nella *Crona di Puevino* (in *Lapide de Ginestre,* in *la Gagna,* in *Corona de Preuiono).* — (1). Item il monte nella *contrada di Andersglia* incomincia sopra la Mota al *tetto del Ri* (sup. Mottam ad tictum del *Ri),* et va a *Giciffa* sotto il tetto del *Arabinetto (ad Guiffam* sub tictum *Arabinetti),* et va nella *Cima del Roncalla* et va sotto il tetto di *quelli di Maroza* al hora di *Bretano,* et va al *Scadolo verso la Moiesa* (in cimitate ronchalis *Hrdm. Rizij* et vadit ad muram *Joannis de Arua* et ad *Vallenum* in cimitate ronchalis et vadit subtus tictum illorum *de Maroza,* ad horum *Bretenum* et vadit ad *Scauole* versus Móesiám). — Item il *monte* di *Gebia, Dangio, Anzone et Leso (ad Fopum* ad horum de *Magioresio),* et va a *Cosano* (ad *Cossanum)* dopo il *tetto di quelli del Trotta* (illorum del *Rotta),* et va in cima delli *Roncalli de Nano* (in cimitate *roncalorum de Nanno)* sotto la strada, et va in *Nano di Sopra* (in *Nano di Supra)* tra i tetti delli *Heredi di Bachot* et di *Simon del Genio,* (Hrdm. *Bocheti* et *Simonis del Genio)* et va per quella strada *in Coto* et va in *Pondolone* al tetto di *Enrico di Paglione, (in Pondelono* ad tictum *Henrici de Paliono),* et va nel *Sasso del Marca (in Saso de Marcha)* sopra la strada, et va per quella *strada ligioso,* (p. illam stratam *in Ligiesio),* et va aloro di *Sottletto* (ad *horum de Fadlotto)* et va abere a posulam a quel buglio andando presto senza dimora, et va per quella strada al *tetto di Posola,* (ad tictum de *Pesola)* et va nel *Sasso di Siolliola* (in Saso de Siliola). Item il *Monte di Cremeio* incomincia a *Rodont (ad Redondum)* sotto il tecio di *Zanetto di Marcheso* et delli Heredi di *Toschini* et di *Martin del Turca, (Zaneti de Marchesio* et *Hrdm. Toschani* et *Martini del Tarcha),* et va sotto il tetto di *Grauadencho,* et va nella *cima del Sasso Roso,* (tictum de *Gauedencho* in cimitate *Lapidis rubei),* et va per quella strada a *Teciallo, (ad Tictallum),* et quello tetto è in monte e da predetti segni e lochi tutti in su sono i monti e da quelli in giù sone le Mezene.

"Monti soperani et monti sotani„.

Item perfati giurati hanno diviso et separato i *Monti soperani* daij *Monti Sotani* e incomincia in *Fregiera* (in *Fregecia)* in fondo delli beni di *quelli di Galetti,* (illor. *de Galeto),* cioè della *Rogia (à Rogia)* in su et va nella *Cima della Pianca di Saluanero* (in cimitate *Pianche de Saluanecio)* et va sotto al *tetto di Fontana Robia,* (tictum *Fontane Robie)* et va in *Fiesso* dopo la casa di *quelli di Gasparo Horico,* (illor. de *Gasp.° Horrici)* et va nella *Goleta di Bonora,* (in *Piotta de Bonora)* et va di sotto il *tetto di Cosinacio di Fiesso* di quelli del *Monoco di Cremeio,* (subtus ticta de *Cassinati de Fiessio* illor. del Monacho de Crimeo), et va per quella strada che per quella strada che va per *la Pianca,* (p. la Piancha), et va in *Viganalia (in Vigenagla)* sotto il *tetto* di *Bartolomeio di Zanhone* e di *Gasparo del Guerzotto, (Bertoli di Zano* et *Gaspis del Guerceto),* et va nel *buglio di Viganaglia, (Bullio de Vigenagla),* et va sotto il tetto di *Henrico di Gualzerio di Sacco, (Hrdm. Henrici dicti Gualzeti de Sacho),* et poi va nel *buglio di Geij sotto,* (ad *Bullium de Gieo de subtus),* et va *in Aresa (in Aresia)* e poi il monte tutto di *D. Pegnilla (mons de Pergnella)* di sopra solamente et va nella *Caralle di Giuo,* (Carrale de Giuo — Gino ? —) fra i beni di *Nicola di Giambillo* et di *Bertramo di Brunetto, (Hrdm. Nicole de Giambello* et *Hrdm. Btrami de Brunetto),* et va fora nella *Caralle di Proferzuno* in *Cugnio,* et va dopo il *tetto di Crucescado* (in *Carrali de Proforzuno in Cognio* post tictum de *Cruce Scodo)* beni della Chiesa di S.ta Maria liuelati a (1): *Herico di Gioira, (Horrico de Giora),* et va in mezo la bugia (!) di *quelli di Gagiotto* et va in un sasso ad *Hombrione* al

(1) Altra calligrafia.

tetto nuovo di Gio. di Rovasio, (la bugia illorum *da Gagiotto* et vadit in uno saso *ad ombrinum* ad tictum *Hrdm. Giannis de Rouasio),* et va al tetto del Horo (!) di *quelli di Bochetto, (Hrdm. Bocheti);* da predetti segni e loghi sono i monti soperani.

E più li monti della *contrada del Vigano, di Creda, et del monte Cucho (contrata del Viganno Creda* et *de Monte Cucho)* sono molti soperani con questo che le bestie habitanto in quelli monti per fino andare in *Garzola* sino al *tetto di Bruneto* o vero al trogiolo dopo esso *(in Gausello* ... ad tictum *Brunetti* seu ad tragiolum post ipsum tictum) tutto a suo bene placito, ma non più in giù, et se faranno danno in uno sopra li suoi beni li potrà pegnierar (pignorare) a ogni volta in soldi cinque per rosio. Item le prefati bestie non dueano passare il ponto di S.to Jacomo ne la Moiesa saluoche per andare in alpe: o più il monto superano in *Valinolo* et di quella contrade incomincia a *Se Fopo* dopo il *tetto di Crapino* et va a *Casinotto* di quelli di *Zanchemi* a Se (incipiunt *ad Se ad Foppum* post tictum *Chiapini* et vadit ad *Cassinottum* illorum *de Zanno ad Se)* et va presso la strada di *Acolosio, (strata de Acolesio),* ad Valinolum, et va a Ualiuolo dopo il tetto di *Terra Alba* (tictum *de Terra Alba)* et va al Casinoto di *Jacomo del Rota* (ad Cassinottum *Jacobi del Rotta)* et va al tetto *Zancone (Hrdm. Zanchoni)* et va quella strada per la quale sino al *buglio di Ualinolo* (ad *bullium de Valinolo)* a bere, il quale è tra *Quadoglia* et *Ualinolo* (int. *Quadolium et Valinoleum).*

Item il monte soperano incomincia in *Pisura* sottano al *tetto di Zancone* (in *Giusura sorana* ad tictum *Hrdm. Zanchoni)* et va a *Turigio* al horlo di *Valorgia* nella *Pianca del Troga, (ad Turigum ad horum de Valle Orgia in Pianca del Brogo)* et va in *prato pero* overo più (in *Prato Pero* ut peù) li monti della *contrada di Folonoco et di Maglia (contrata de Flenocho* et *de Melia)* sono monti soprani con queste che le bestie habitanti in quelli monti possino pascolare sino alla strada francesca et possono andare a bere al *Rialle di Albaregio* (in *Riale Albaregij)* per la strada dopo il tetto delli *Heredi di Jacomali* et *da Folanocho* verso *Seda (Hrdm. Jacomalli* et *à Flenocho versus Sedam)* possino pascolare seni (sino) alli fin del Comune et così similmente le bestie di piano possano di estate andare a bere al predetto riale tra quelli monti; si intendono li monti soperni per li promestiui solamente per le persone habitanti li promestiui di presenti in quella contrada posseno poi stare et habitare in promestiuo, e più il *monte di Rozeio* (montem de *Roseo)* è stato posto monte soprano, et se le bestie habitanti nelli detti promestiui di Folenocho et *Meglio* fanno danno dalla strada francesca in giù ogni uno sopra li suoi beni può pegniorarla in cinque soldi per massaro et ogni volta a più in essa contrada di Meglia dal promestiuo di *Zan di Magino (Zanis de Magno)* in giù et dal promestiuo delli *Heredi di Bugada* et di *Antoni Bontato* in essa *contrada di Maglia (Hrdm. Bugade* et *Antonij Bonitatis* in ipsa *contrata de Melia)* solamente nisuni può fabbricare promistiui et perciò ogni uno deue fare li promistiui nelli luoghi dove de Jera (iure) deuono essere et doue anticamente forono dalle scese in su. E più il loco di inpromistiuo con il Gangello *(Ganzello)* aprsso (appresso) *Gion in Pasomo* à horlo al *tetto del Anzini* (Hrd. Lanzini) con questo che non possino iui stare sennontanto quanto nelli monti soperani, et non più et che nisun modo uadino per li beni diuisi e più che non pensano iui stare sennontanto di estate con le bestie se non per tanto tempo che segheranno li lor beni particolari. In loda delli Consoli del Comune. Item il pascolo tra *Cajio* et *Rauenum* (int. *Cagium* et *Nannum)* non deue essere pascolato se non con le bestie da piano, et però le bestie e habitanti in promestivo possano pascolare sino in fondo *Scriuina al Valegio del Latio (in fondo Scriuine ad Valegium).*

Alpi.

Li confini de *l'alpo di Veso* incominciano in *Alpino* et va nel *Cassinoto* (confinia *alpii de Veso* incipit in *Alpino* et vadit subr. *Serram dela Porta)* dove vi è un'altra fine, et va in cima il *prato di Rosco* (in cimitale *Prai de Rosseo),* et va

in *Frontola (in Frontela)* dove è una altra fine. Li confini del *Alpe di Barna* incominciano a *Turnegio (ad Turigum)* in sino al *Rialle di Cangine (Riale Cangini)* et va dentro a *Spelugeto,* (ad Spelugenum), et va nel *Pian di Linggie* per quella strada, et va nel *Rialle di Bernaggio* (in *Plano Lingigie* p. illam stratam et vadit usq. ad murum ut. cessas possession. de *Stabio* et vadit in *Riale Bernagij)* et di là dal Rialle per quel cugnio con le capera et pecore, et va sino *alli Scarpelli, (ad Scarpelios),* et va alli *Sassi di Prozio (a Sasus de Proeo) di Sopra* et a *Gianzolo Biario (à Gianzolo Albo)* di Sopra sino alla *Pianca Dele (in Piancha de Le).* Li confini delli *Alpi di Pinegio, Acquabona* et *Gareda,* (Confinia alpium de *Pinegio, Aquabona,* de *Gareda),* et di quella contrada incominciando alla *strada di Pinegio* et a *Croce di Gareda* (ad *crucem de Gareda)* et dalli in dentro sono Alpi, e dalli in fori non possano venire le bestie for che in tempo di fortuna cattiua, et chi passerà fori pagherà vinti soldi per volta da darsi la mità al Comune et mità al camparo, et se frauodolosamente passeranno li predetti confini siano condannati in cinque lire, quatro al Cumune et soldi vinti al camparo e più le bestie habitanti: in tutti li alpi ogni anno passati li dieci di Agosto possano oltra pascolare a bene placito loro sino alle scese de beni senza pena.

Ii confino di *l'alpe di Nocola (alpis de Nocholo)* incomincia *Stravelum* sopra *Petniella* (ad *stauelum sup. Pignella)* dove vi è una fine, et va alla *Fontana del Bocho* (ad *fontanam del Bero)* dove vi è una altra fine, et va a mezzo *il Lambeso* (et vadit p. medium *Lambesium)* et dali: in su vi è esso alpe. Li confini del *Alpo di Arboglia (alpis de Arbelia)* incominciano all'horlo di *Gebio, (ad horum Chiabium)* et va in *Cima Gisura Guarnirisij* in uno scarpello dove vi è una fine (in cimitate *Giusure Guarneresi* in uno scarpello ubi est una finis), et va in *Cima Lauina* ouero nell'horlo *di Lauina Piana* (in cimitate *Lauinne* ut *hori de Lauina plana)* et va in fondo la *Crona di Arboglia,* (in fundo *Corone de Arbelia),* et va sopra *Tornello* (sup. *Tornellum),* et alla *Vali di Aquera* (ad *Uallem Aqueram)* a bere senza dimora passando, et va dinovo al *buglio di Cadalero* (ad *bullium Codolerinum)* a bere passando senza dimora.

Item che per l'auenire non possono mettere bestie nel *ciuinterio di S.ta Maria.*

It. (1) qual si voglia vicino ai loro beni appresso alla strada deuono pure le spini con la cima verso i beni. It. alli beni di *Mott* — Moff ? (ad bona *de Moffo)* verso il monte, qual si voglia sia tenuto alli loro beni mantenere la scèa come in piano per le sceè alli confini delli Alpi, qual si voglia alli loro beni sia tenuto fare e mantenere la scieà buona alta de quatro scanate con li scanoni lunghi voltati in braccia verso il Comune, e chi molesterà queste siceè (?) sia obbligato a pagare ogni volta dieci soldi a quelli di chi è la sua siceà. Niuno ancora ardisca segare nelli pascoli tanto in piano quanto in monte dove possono pascolare le bestie come anche in alpe, e questo sotto pena di lire cinque per ogni volta e più nel *pascolo di S. Giacomo* niuna persona tanto terriera quanto forastiera ardisca di notte fermarsi per pascolare bestie, sotto la pena di soldi cinque per volta per ogni bestia, et allora qual si voglia possi pignorare in detto pascolo. It. di notte in quelle contrade a qual si voglia può pignorare nelli loro beni come nel pascolo, e li monacj di S. Giacomo sono tenuti a lor possibile a mantenere una portella in perpetuo, e la detta portella deuono mantenerla nella strada francesca, sotto il portico, e deuono ogni notte serarla. It. che niuna persona ardisca a ruscare legni di bescia (lignamina de pezia) sotto pena di venti soldi per pianta nel qualdo interfusa (in toto *gualdo ut.* buscho intercissam), saluo che taglia tutto il legno. It. non vi sia persona che ardisca in tutto il qualdo, o . . . — avaria — (in toto *Gualdo ut.* buscho intercissam) di mettere, sardisca da *Tragiolo di Canzela* in dentro sino alli *beni di S. Giacomo* e di quelli di *Zancone,* (a *Tragiolo de Ganzella* intus usq. ad bona S. Jacobi et illorum *de Zanno),* e della *strada di Acholas* (de Acolesio) che in giù nissuni ardisca tagliare nè ruscare nè fare legna in altro modo, (incidere nec ruscare aliqua ligna nec facere lignamina), sotto pena di cinque lire

(1) Qui riprende la prima calligrafia.

per ogni volta, et per ogni legno. It. una pezza di prato al *Alberego* delli *Heredi di Jacomelli* (Hrdb. *Jacomalli ad Albaregium)* è riservata la roggia per condurre l'acqua alli beni di *Antonio di Gaetano* et di *Simone del Galgino,* (ad bona *Antonij de Guaitano* et *Hrdm. Simonis del Calgario)* e li Consoli siano tenuti ogni anno a far serare le galline in casa per 15 giorni, quando si comincia ad arrare, et 15 quando si fa la raccolta della biada, sotto pena di soldi 10 per ogni massaro quando però facessero danno. It. che ogni uno deue tenere li capretti in tetto serarli che non escino fuori tanto in piano, come in mezzena sino a St. Pietro, ogni anno sotto pena di soldi 10 per ogni giorno a ciascheduna massaro, e nelli monti non permettono a far danno sotto la predetta pena. It. una pezza di terra in *Freggiera* venduta a Pietro Tirraconio *(Petro de Tirachoiro* in *Fregeira)* riservata la Roggia da condurre l'acqua alli beni di altre persone. It. è stato venduto a *Zanetto di Marchesio (Zaneto Marchesij)* il sito d'un promestivo con un cassolero appresso nella contrada che si dice *Orsona* territorio di Misocho, e più è stato venduto alli *Heredi di Jacomo Toschano* (Hrdb. q. *Jacobi Toschani)* una pezza di prato e boschine (et buschine) in *Baggia* (in Bagia, territorio di Misocho, al quale confina li beni liuelati alli *duoi (?) di Sacchi* per li Heredi di *Alberto del Guggia,* (d'nis *de* (avaria) *Sacho* p. *Hrdes Alb.ti del Gugia),* e più hanno venduto alli *Heredi di Jacomo Spina* di Crimeo (Hrd. *Jacobi del Spiana* de Crimeo) una pezza di prato e di boschina che giace di là in Baggia alla quale il riale appresso e più in Baggia una altra pezza di prato e boschino venduta al medesimo, quali beni sono tenuti a liuello alli duoi di Saccho per li Heredi detto Spina.

Li termini et fini del Comune di Misocho si deuono con li segni comuni, e non vi sia persona alcuna che ardisca piantare termini con la Croce in dentro, et li fini con duoi Buchi dentro, che questi sono li segni del Comune, in pena et sotto pena poi di sacramentare falso a coloro, quali che ardiranno, romperanno i termini et fini ogni volta che saranno i tale (?), e più se da qui inanzi, per li (?) venisse una degagnia, ritrovassero qualche termine del Comune spiantato, loro concordevolmente lo pianteranno dove la loro coscienza gli detta. It. non vi sia alcuno che ardisca condur bestie alli suoi beni, in qualche contrada, quando vanno a segare, saluo quando sono alli loro beni che gli potranno cacciare per li loro beni sino al Comune, e questo sotto pena di dieci soldi per massaro, per ciaschedun giorno, quando contraverranno, nelli prefatti capitoli tutti dove è posta la pena, rimanga (?) come lo ho scritto, et in quelli Capitoli, dove non è espressa la pena si intenda la pena et condanna di soldi cinque per ogni volta da pagarsi d'ogni persona che contrafarà.

(Continua).